

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ С.А. ЕСЕНИНА»

Утверждаю:  
Декан естественно-географического  
факультета



С.В. Жеглов  
«30» августа 2018 г

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (второй)**

Уровень основной профессиональной образовательной программы:  
бакалавриат

Направление подготовки: 43.03.02 Туризм

Направленность (профиль) подготовки: Технология и организация  
туроператорских и турагентских услуг

Форма обучения: заочная

Сроки освоения ОПОП: 4 года 6 месяцев - нормативный

Факультет: естественно-географический

Кафедра: иностранных языков

Рязань, 2018

## **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

Общая цель освоения дисциплины Иностранный язык (второй) является комплексной и предусматривает развитие коммуникативной компетентности студентов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; формирование у обучающихся общекультурных компетенций, установленных ФГОС ВО, повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально-ориентированной литературой. Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.

## **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП БАКАЛАВРИАТА**

**2.1. Учебная дисциплина Б.1.Б.17. «Иностранный язык» (второй) относится к базовой части Блока 1.**

**2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы знания, умения и владения, приобретённые в процессе изучения курса Иностранного языка и дисциплин гуманитарного цикла в школе: Русского языка Литературы, Истории, Географии и дисциплины Иностранный язык (первый) в вузе.**

**2.3. Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения, владения, формируемые данной учебной дисциплиной.**

Дисциплина «Иностранный язык» (второй) представляет базовый этап в общей системе поэтапной подготовки студентов к профессиональной коммуникации на иностранном языке и по цели, содержанию и методам обучения тесно связана с другими учебными дисциплинами:

Иностранный язык (первый),

- Организация туристской деятельности,
- Организация туроператорской и турагентской деятельности,
- Менеджмент в туристской индустрии.

## 2.4. Требования к результатам освоения учебной дисциплины

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих общекультурных (ОК) компетенций:

№ п/п	Номер/индекс компетенции	Содержание компетенции (или ее части)	В результате учебной дисциплины обучающиеся долж ы		
			Знать	Уметь	Владеть
1.	ОК-3	Способность к коммуникации в устной и письменной форм х на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ  Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ  Основы выстраивания межличностного взаимодействия в	Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии  Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности	ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности  Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной

			коммуникационном пространстве	Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия	сферах Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии
2.	ОК-4	Способность работать в команде, толерантно воспринимать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	<p>Основные культурные достижения стран изучаемого языка.</p> <p>Морально-этические нормы, принятые в странах изучаемого языка.</p> <p>Лингвострановедческую информацию, необходимую для общения в</p>	<p>Определять свое поведение согласно условиям коммуникации и нравственным нормам поведения и общения.</p> <p>Поддерживать устные речевые контакты на ИЯ в сферах и ситуациях профессионального общения.</p>	<p>Социолингвистической компетенцией иноязычного общения (навыками использования языковых единиц в соответствии с ситуациями общения).</p> <p>«Стратегической» компетенцией иноязычного общения (навыками компенсировать</p>

			<p>профессиональной сфере.</p>	<p>Использовать вербальные и невербальные средства вежливого коммуникативного поведения на ИЯ в формальных и неформальных ситуациях общения.</p>	<p>вербальными и невербальными средствами недостатки в овладении языком).</p> <p>Социальной компетенцией (навыками общения с другими людьми на ИЯ).</p>
3.	ОК-5	<p>Способность к самоорганизации и самообразованию</p>	<p>Лингвистические средства ИЯ, необходимые для профессионального общения.</p> <p>Особенности профессиональной деятельности в избранной сфере в стране изучаемого</p>	<p>Найти необходимую профессионально-ориентированную иноязычную информацию по имеющемуся Интернет-адресу.</p> <p>Составить план и</p>	<p>Навыками поиска необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете.</p> <p>Навыками аннотирования аутентичных</p>

			языка.  Новые информационные технологии, используемые в учебном процессе и профессиональной деятельности.	тезисы, найденного в Интернете материала.  Сделать краткую аннотацию, найденного в Интернете аутентичного материала по заданной тематике.	источников.  Навыками поискового, ознакомительного, изучающего и аналитического чтения .
--	--	--	---	---	--

### КАРТА КОМПЕТЕНЦИЙ ДИСЦИПЛИНЫ

#### НАИМЕНОВАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ: Иностранный язык второй

<b>Цель дисциплины</b>	развитие коммуникативной компетентности студентов, позволяющей использовать иностранный язык в профессиональной деятельности; формирование у обучающихся общекультурных компетенций, установленных ФГОС ВО, повышение их профессиональной компетентности, расширение общего кругозора, способности к самообразованию, повышение уровня общей культуры, культуры мышления, общения и речи; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов, формирование готовности содействовать налаживанию межкультурных и научных связей, представлять свою страну на международных конференциях и симпозиумах, знакомиться с научной и справочной зарубежной профессионально- ориентированной литературой. Цели освоения дисциплины соответствуют общим целям ОПОП.
------------------------	---

В процессе освоения данной дисциплины студент формирует и демонстрирует следующие

**Общекультурные компетенции:**

<b>КОМПЕТЕНЦИИ</b>		<b>Перечень компонентов</b>	<b>Технологии формирования</b>	<b>Форма оценочного средства</b>	<b>Уровни освоения компетенции</b>
ИНД ЕКС	ФОРМУЛИРОВКА				
ОК-3	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	<p>Знать: Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления продуктивной коммуникации на ИЯ;</p> <p>Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ;</p> <p>Основы выстраивания межличностного взаимодействия в коммуникационном пространстве</p> <p>Уметь: Применять</p>	Проведение практических аудиторных занятий, организация самостоятельной работы студентов.	<p>Собеседование.</p> <p>Ситуационные задачи</p> <p>Контрольная работа</p> <p>Зачет, экзамен</p>	<p><b>ПОРОГОВЫЙ</b></p> <p>Осознает важность коммуникаций на иностранном языке</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ</b></p> <p>Демонстрирует способность к коммуникации на иностранном языке. Обладает коммуникативной компетентностью на уровне, достаточном для решения задач</p>

		<p>различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии;</p> <p>Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности; Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия</p> <p>Владеть: ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности;</p> <p>Навыками межкультурной коммуникации и</p>			<p>межличностного и межкультурного взаимодействия в бытовой и профессиональной сферах.</p>
--	--	--	--	--	--



		<p>межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах; Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии</p>			
ОК-4	<p>Способность работать в команде, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия</p>	<p>Знать: Основные культурные достижения стран изучаемого языка.</p> <p>Морально-этические нормы, принятые в странах изучаемого языка.</p> <p>Лингвострановедческую информацию, необходимую для общения в профессиональной сфере.</p>	<p>Проведение практических аудиторных занятий, организация самостоятельной работы студентов.</p>	<p>Собеседование.</p> <p>Ситуационные задачи</p> <p>Контрольная работа</p> <p>Зачет, экзамен</p>	<p><b>ПОРОГОВЫЙ</b></p> <p>Осознает важность культуры поведения, владеет способностью к кооперации с коллегами.</p> <p><b>ПОВЫШЕННЫЙ</b></p> <p>Осознает важность культуры поведения,</p>

		<p>Уметь: Определять свое поведение согласно условиям коммуникации и нравственным нормам поведения и общения</p> <p>.Поддерживать устные речевые контакты на ИЯ в сферах и ситуациях профессионального общения.</p> <p>Использовать вербальные и невербальные средства вежливого коммуникативного поведения на ИЯ в формальных и неформальных ситуациях общения.</p> <p>Владеть: Социолингвистической компетенцией</p>			<p>владеет способностью к кооперации с коллегами. Владеет социокультурной компетенцией иноязычного общения.</p>
--	--	--	--	--	---

		<p>иноязычного общения (навыками использования языковых единиц в соответствии с ситуациями общения).</p> <p>«Стратегической» компетенцией иноязычного общения (навыками компенсировать вербальными и невербальными средствами недостатки в овладении языком).</p> <p>Социальной компетенцией (навыками общения с другими людьми на ИЯ).</p>			
ОК-5	Способность к самоорганизации и самообразованию	Знать: Лингвистические средства ИЯ, необходимые для профессионального общения.	Проведение практических аудиторных занятий,	Собеседование. Ситуационные задачи	<b>ПОРОГОВЫЙ</b> знает основные культурные и научные достижения страны

		<p>Особенности профессиональной деятельности в избранной сфере в стране изучаемого языка.          Новые информационные технологии, используемые в учебном процессе и профессиональной деятельности.          Уметь: Найти необходимую профессионально-ориентированную иноязычную информацию по имеющемуся Интернет-адресу.          Составить план и тезисы, найденного в Интернете материала.          Сделать краткую аннотацию, найденного в Интернете аутентичного материала по заданной тематике.          Владеть: Навыками</p>	<p>организация самостоятельной работы студентов.</p>	<p>Контрольная работа          Зачет, экзамен</p>	<p>изучаемого языка;  <b>ПОВЫШЕННЫЙ</b>          знает основные культурные и научные достижения страны изучаемого языка;          владеет социокультурной компетенцией иноязычного общения, умениями и навыками устного и письменного профессионально-ориентированного общения на изучаемом языке</p>
--	--	--	--	---	---

		поиска необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете. Навыками аннотирования аутентичных источников. Навыками поискового, ознакомительного, изучающего и аналитического чтения.			
--	--	--	--	--	--

**ОСНОВНАЯ ЧАСТЬ**  
**1. ОБЪЕМ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ**

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры		
		№ 4	№ 5	№ 6
		часов	часов	часов
		-	-	
<b>Контактная работа (всего)</b>	48	36	8	4
В том числе:		-	-	
Лекции (Л)	-	-	-	
Практические занятия (ПЗ), семинары (С)	48	36	8	4
Лабораторные работы (ЛР)	-	-	-	
<b>Самостоятельная работа студента (всего)</b>	443	248	100	95
В том числе		-	-	
<b>СРС в семестре</b>	443	248	100	95
Курсовой проект (работа)	КП	-	-	
	КР	-	-	
<b>Другие виды СРС</b>				
Выполнение лексических и грамматических заданий при подготовке к практическим занятиям	73	42	16	16
Работа со справочными материалами	73	42	16	16
Изучение основной, дополнительной литературы и аудио-визуальных материалов	73	42	16	16
Перевод, реферирование и аннотирование профессионально-ориентированной литературы	74	42	16	16
Подготовка к собеседованию на иностранном языке	76	42	18	16
Решение ситуационных задач на иностранном языке, подготовка контрольной работы	78	42	18	15
<b>СРС в период сессии</b>	13	4		9

<b>Вид промежуточной аттестации</b>	зачет (З), зачет с оценкой (ЗО)		3		
	экзамен (Э)		-	-	Э
<b>ИТОГО: общая трудоемкость</b>		часов	504	288	108
		зач. Ед.	14	8	3

## 2. СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Содержание разделов учебной дисциплины

№	№	Наименование раздела учебной дисциплины (модуля)	Содержание раздела в дидактических единицах
4	1	О себе и своей будущей профессии	<p><b>Фонетика:</b> Фонетические стандарты иностранного языка. Ударение, ритм, интонация иноязычной речи.</p> <p><b>Грамматика:</b> Части речи: Существительное. Местоимения. Предлоги.</p> <p><b>Лексика:</b> Бытовая лексика.</p> <p>Чтение: Поисковое чтение текстов по страноведению</p> <p>Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи.</p> <p>Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Общий язык».</p> <p>Письмо: Составление плана текста.</p>
4	2	Страны изучаемого языка (социальные проблемы)	<p>Фонетика: Основные интонационные модели иноязычной речи.</p> <p>Грамматика: Прилагательное. Степени сравнения прилагательных и наречий. Числительное. Союзы. Глагол. Видо-временные формы глагола</p> <p>Лексика: Общенаучная лексика. Стилистически нейтральная лексика «Общего языка».</p> <p>Чтение: Чтение с извлечением информации по</p>

			<p>общенаучной и страноведческой тематике.</p> <p>Ознакомительное чтение.</p> <p>Аудирование: Понимание монологической речи по страноведческой тематике.</p> <p>Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Общий язык» и «Специальный язык».</p> <p>Письмо: Составление биографии.</p>
5	3	Образование в странах изучаемого языка	<p>Фонетика: Понятие о ненормативном произношении.</p> <p>Грамматика: Видо-временные формы глагола. (продолжение)</p> <p>Модальные глаголы и их эквиваленты. Словообразование</p> <p>Лексика: Профессионально-ориентированная лексика.</p> <p>Чтение: Приемы работы со словарем. Поиск и ознакомительное чтение по направлению подготовки.</p> <p>Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи по направлению подготовки.</p> <p>Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Общий язык» и «Специальный язык».</p> <p>Письмо: Составление аннотации текста.</p>
5	4	Виды туризма в странах изучаемого языка	<p>Фонетика: Совершенствование навыков произношения в аспекте «Язык для специальных целей».</p> <p>Грамматика: Активный и пассивный залог. Видо-временные формы глагола (продолжение)</p> <p>Лексика: Термины.</p> <p>Чтение: Тексты по профилю подготовки. Просмотровое чтение.</p> <p>Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи по профилю подготовки.</p> <p>Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по заданной профессионально-ориентированной тематике.</p> <p>Письмо: Реферирование профессионально-ориентированных текстов.</p>
6	5	Памятные места в странах изучаемого языка	<p>Грамматика: Понятие о наклонении (изъявительное, повелительное). Сослагательное наклонение.</p> <p>Лексика: Профессионально-ориентированная лексика.</p> <p>Чтение: Поиск, просмотровое и ознакомительное чтение профессионально-ориентированных текстов.</p> <p>Аудирование: Прослушивание текстов по избранному направлению.</p> <p>Говорение: Устные сообщения по профессиональной тематике.</p> <p>Письмо: Составление реферативного сообщения на</p>



			иностранном языке по предложенной тематике.
6	6	Основные удобства и сервис в гостинице	<p>Грамматика: Неличные формы глагола.</p> <p>Лексика: Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Официальная лексика.</p> <p>Чтение: использование различных видов чтения при работе над текстами по избранному направлению и профилю.</p> <p>Аудирование: Прослушивание текстов по избранному профилю.</p> <p>Говорение: Доклад по профессиональной тематике. Письмо: Написание доклада по профессиональной тематике.</p>
7	7	Менеджмент туристического дела	<p>Грамматика: Синтаксис. Различные виды предложений (простые, сложные, сложно-подчиненные). Придаточные предложения.</p> <p>Лексика: Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Газетная лексика.</p> <p>Чтение: Чтение текстов по профессионально-ориентированной общественно-политической тематике.</p> <p>Аудирование: Прослушивание текстов по тематике избранного направления и профиля.</p> <p>Говорение: Реферативное высказывание по тематике газетных и журнальных статей.</p> <p>Письмо: Написание сочинения.</p>
7	8	Деловое письмо	<p>Грамматика: Грамматические конструкции характерные для профессиональной и деловой сфер.</p> <p>Лексика: Лексика характерная для деловой сферы.</p> <p>Чтение: чтение деловой корреспонденции.</p> <p>Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по тематике деловой сферы.</p> <p>Аудирование: прослушивание текстов по тематике деловой сферы</p> <p>Письмо: написание различных видов деловых писем.</p>

## 2.2. Разделы учебной дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)				
			Л	ЛР	ПЗ	СРС	всего
4	1	<b>О себе и своей будущей профессии</b>			7	50	57
4	1.1	Фонетика: фонетические стандарты иностранного языка			1	3	4
4	1.2	Грамматика: словообразование. Существительное. Местоимение. Предлоги			1	11	12
4	1.3	Лексика: Бытовая лексика			1	7	8
4	1.4	Чтение: поисковое чтение страноведческих текстов			2	10	12
4	1.5	Аудирование: понимание диалогической и монологической речи			-	5	5
4	1.6	Говорение: диалогическое и монологическое высказывание по заданной тематике в аспекте «Общий язык»			1	9	10
4	1.7	Письмо: составление плана текста			1	5	6
4	2	<b>Страны изучаемого языка (социальные проблемы)</b>			7	50	57
4	2.1	Фонетика: основные интонационные модели иноязычной речи			1	3	4
4	2.2	Грамматика: степени сравнения прилагательных и			1	11	12

		наречий.Числительное. Союзы.Глагол. Видо-временные формы глагола					
4	2.3	Лексика: общенаучная лексика. Стилистически нейтральная лексика «Общего языка».			1	7	8
4	2.4	Чтение: Чтение с извлечением информации по общенаучной и страноведческой тематике.Ознакомительное чтение.			2	10	12
4	2.5	Аудирование: Понимание монологической речи по страноведческой тематике.			-	5	5
4	2.6	Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание в аспекте «Общий язык» и «Специальный язык»			1	9	10
4	2.7	Письмо: Составление биографии			1	5	6
4	3	<b>Образование в странах изучаемого языка</b>			7	50	57
4	3.1	Фонетика: Понятие о ненормативном произношении			1	3	4
4	3.2	Грамматика: Видо-временные формы глагола (продолжение).Модальные глаголы и их эквиваленты.Словообразование			1	11	12
4	3.3	Лексика: Профессионально- ориентированная лексика.			1	7	8
4	3.4	Чтение: Приемы работы со словарем.Поисковое и ознакомительное чтение профессионально- ориентированных текстов по направлению подготовки			2	10	12
4	3.5	Аудирование: Понимание диалогической и монологической			-	5	5

		речи по направлению подготовки					
4	3.6	Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание в аспекте «Общий язык» и «Специальный язык»			1	9	10
4	3.7	Письмо: Составление аннотации текста			1	5	6
4	<b>4</b>	<b>О развитии туризма в странах изучаемого языка</b>			8	52	60
4	4.1	Фонетика: Совершенствование навыков произношения в аспекте «Язык для специальных целей»			1	3	4
4	4.2	Грамматика: Активный и пассивный залог. Видо-временные формы глагола (продолжение)			2	11	13
4	4.3	Лексика: Термины. Тексты по профилю подготовки. Просмотровое чтение.			1	8	9
4	4.4	Чтение: Тексты по профилю подготовки. Просмотровое чтение.			1	10	11
4	4.5	Аудирование: Понимание диалогической и монологической речи по профилю подготовки			-	5	5
4	4.6	Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по заданной профессионально-ориентированной тематике.			1	9	10
4	4.7	Письмо: Реферирование профессионально-ориентированных текстов.			2	6	8
4	<b>5.</b>	<b>Памятные места в странах изучаемого языка</b>			7	50	57
4	5.1	Фонетика: Совершенствование навыков произношения в аспекте «Язык для специальных целей»			1	3	4
4	5.2	Грамматика: Понятие о			1	10	11

		наклонении (изъявительное, повелительное). Сослагательное наклонение.					
4	5.3	Лексика: Профессионально-ориентированная лексика.			1	7	8
4	5.4	Чтение: Поисковое, просмотровое и ознакомительное чтение профессионально-ориентированных текстов.			1	10	11
4	5.5	Аудирование: Прослушивание текстов по избранному направлению.			-	5	5
4	5.6	Говорение: Устные сообщения по профессиональной тематике			1	9	10
4	5.7	Письмо: Составление реферативного сообщения на иностранном языке			1	5	6
		Всего в семестре			36	252	288
5	<b>6.</b>	<b>Основные удобства и сервис в гостиницах</b>			4	46	50
5	6.1	Фонетика: Совершенствование навыков произношения в аспекте «Язык для специальных целей»			-	2	2
5	6.2	Грамматика: Неличные формы глагола			1	11	12
5	6.3	Лексика: Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Официальная лексика.			-	7	7
5	6.4	Чтение: Использование различных видов чтения при работе над текстами по избранному направлению и профилю			1	10	11
5	6.5	Аудирование: Прослушивание текстов по избранному профилю			-	4	4
5	6.6	Говорение: Доклад по профессиональной тематике			1	7	8

5	6.7	Письмо: Написание доклада по профессиональной тематике			1	5	6
5	7	<b>Менеджмент туристического дела</b>			4	54	58
5	7.1	Грамматика: Синтаксис. Различные виды предложений (простые, сложные, сложно-подчиненные). Придаточные предложения.			1	8	9
5	7.2	Лексика: Профессионально-ориентированная лексика. Термины. Газетная лексика.			1	9	10
5	7.3	Чтение: Чтение текстов по профессионально ориентированной общественно-политической тематике.			1	9	10
5	7.4	Аудирование: Прослушивание текстов по тематике избранного направления и профиля			–	8	8
5	7.5	Говорение: Реферативное высказывание по тематике газетных и журнальных статей			1	9	10
5	7.6	Письмо: Написание сочинения			–	11	11
6	8	<b>Деловое письмо</b>			4	95	99
6	8.1	Грамматика: Грамматические конструкции характерные для профессиональной и деловой сфер			1	15	16
6	8.2	Лексика: Лексика характерная для деловой сферы			–	15	15
6	8.3	Чтение: Чтение деловой корреспонденции			1	16	17
6	8.4	Говорение: Диалогическое и монологическое высказывание по тематике деловой сферы			1	15	16
6	8.5	Аудирование: Прослушивание			–	15	15

		текстов по тематике деловой сферы					
6	8.6	Письмо: Написание различных видов деловых писем			1	19	20
		<b>Итого с зачетом и экзаменом (13 часов):</b>			48	443	504

2.3. Лабораторный практикум: «не предусмотрен»

2.4. Примерная тематика курсовых работ: «не предусмотрены»

### 3. САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА СТУДЕНТА

#### 3.1. Виды СРС

№ семестра	№ раздела	Наименование раздела учебной дисциплины	Виды СРС	Всего часов
4	1	<b>О себе и своей будущей профессии</b>	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям Выполнение заданий по лексике Аудирование текстов по страноведению Прослушивание текстов по профессионально-ориентированной тематике Реферирование профессионально-ориентированной иноязычной литературы Выполнение заданий по специальной лексике Подготовка к собеседованию на иностранном языке Работа со справочными материалами	4 3 4 3 3 4 4 3

			(словарями).	4
			Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы	3
			Изучение основной литературы	4
			Изучение дополнительной литературы	3
			Решение ситуационных задач на иностранном языке	3
			Подготовка контрольной работы	4
<b>Итого</b>				<b>50</b>
4	2	<b>Страны изучаемого языка (социальные проблемы)</b>	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям	4
			Выполнение заданий по лексике	3
			Аудирование текстов по страноведению	3
			Прослушивание текстов по профессионально-ориентированной тематике	4
			Реферирование профессионально-ориентированной иноязычной литературы	3
			Выполнение заданий по специальной лексике	4
			Подготовка к собеседованию на иностранном языке	3
			Работа со справочными материалами (словарями).	4
			Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы	3
			Изучение основной литературы	3
			Изучение дополнительной литературы	3
			Решение ситуационных задач на иностранном языке	3
			Подготовка контрольной работы	3
<b>Итого</b>				<b>50</b>



		<b>Образование и молодежные организации в странах изучаемого языка</b>	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям	3
			Подготовка к собеседованию на иностранном языке	3
			Выполнение заданий по лексике	3
			Аудирование текстов по страноведению	4
			Прослушивание текстов по профессионально-ориентированной тематике	3
			Реферирование профессионально-ориентированной иноязычной литературы	4
			Выполнение заданий по специальной лексике	3
			Работа со справочными материалами (словарями).	4
			Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы	3
			Изучение основной литературы	2
			Изучение дополнительной литературы	2
			Решение ситуационных задач на иностранном языке	3
			<b>Итого:</b>	50
4	4	<b>Виды туризма в странах изучаемого языка</b>	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям	4
			Выполнение заданий по лексике	3
			Аудирование текстов по страноведению	3
			Прослушивание текстов по профессионально-ориентированной тематике	4
			Реферирование профессионально-ориентированной литературы	3
			Выполнение заданий по специальной лексике	4
			Подготовка к собеседованию на иностранном языке	3
			Работа со справочными материалами	4

			(словарями).	4
			Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы	4
			Изучение основной литературы	3
			Изучение дополнительной литературы	3
			Решение ситуационных задач на иностранном языке	3
			Подготовка контрольной работы	
			<b>Итого</b>	<b>52</b>
4	5	<b>Памятные места в странах изучаемого языка</b>	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям	4
			Выполнение заданий при подготовке к собеседованию на иностранном языке	3
			Работа со справочными материалами (словарями)	3
			Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы	4
			Изучение основной литературы	3
			Изучение дополнительной литературы	4
			Решение ситуационных задач на иностранном языке	3
			Написание сочинения к практической работе	4
			Написание реферативного сообщения по заданной тематике	3
			Подготовка презентации	3
			Подготовка контрольной работы	3
				3
			Итого	50
			Итого в семестре с зачетом	252

5	6	<b>Основные удобства и сервис в гостинице</b>	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям	3
				2
			Выполнение заданий при подготовке к собеседованию на иностранном языке	3
			Работа со справочными материалами (словарями)	3
			Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы	3
				2
			Изучение основной литературы	3
			Изучение дополнительной литературы	3
			Решение ситуационных задач на иностранном языке	3
				3
			Написание реферативного сообщения по заданной тематике	3
			Перевод, реферирование и аннотирование профессионально-ориентированной литературы	3
				2
			Подготовка контрольной работы	2
	3			
	2			
	3			
		Итого	46	

5	7	<b>Менеджмент туристического дела</b>	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям	3
			Подготовка к собеседованию на иностранном языке	3
			Работа со справочными материалами (словарями).	3
			Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы	3
			Изучение основной литературы	3
			Изучение дополнительной литературы	3
			Решение ситуационных задач на иностранном языке	3
			Составление аннотаций текстов	3
			Подготовка контрольной работы	3
				3
				3
				3
				3

6	8	<b>Деловое письмо</b>	Выполнение заданий при подготовке к практическим занятиям	5
			Подготовка к собеседованию на иностранном языке	5
			Работа со справочными материалами (словарями).	5
			Перевод профессионально-ориентированной иноязычной литературы	5
			Изучение основной литературы	5
			Изучение дополнительной литературы	5
			Решение ситуационных задач на иностранном языке	5
			Написание сочинения к практической работе	5
			Подготовка контрольной работы	5
			Итого:	5
				5
				5
				5
	5			
	5			
	5			
	5			
	Итого в семестре:	95		
	Всего:	<b>443</b>		

### **3.3. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык».**

Самостоятельная работа, наряду с лекциями и практическими занятиями, является неотъемлемой частью изучения курса «Иностранный язык» (второй).

Приступая к изучению дисциплины, студенты должны ознакомиться с учебной программой, списком рекомендованной литературы, получить в библиотеке рекомендованные учебники и учебно-методические пособия, завести тетради для выполнения заданий.

В процессе освоения дисциплины «Иностранный язык» выделяют 5 видов самостоятельной работы:

1. Самостоятельная работа обучаемого, связанная с выполнением текущих заданий преподавателя по учебному/учебно-методическому пособию и т.д. Они являются одинаковыми для всех членов группы и проверяются на занятии преподавателем.

2. Самостоятельная индивидуальная работа обучаемого, направленная на устранение отдельных пробелов в его знаниях. Данный вид самостоятельной работы является реализацией индивидуального подхода к обучаемым, позволяет осуществить коррекцию и выравнивание уровня их знаний.

3. Самостоятельная работа обучаемого по заданию преподавателя, выполняемая во внеаудиторное время, в том числе с использованием технических средств обучения.

Данный вид работы является обязательным для всех членов группы и выполняется ими, как правило, в одно и то же время. Эта работа предполагает изучающее или ознакомительное чтение дополнительных профессионально-ориентированных текстов, соответствующих по своей тематике текстам, изучаемым на аудиторных занятиях, но содержащих дополнительную информацию и выполнение заданий к ним. Это также может быть работа с использованием технических средств: прослушивание несложных текстов по изучаемой тематике с последующим выполнением заданий, проверяющих их понимание.

4. Индивидуальная самостоятельная работа обучаемых. Этот вид самостоятельной работы является обязательным для всех членов группы. Однако они получают от преподавателя только указания относительно количества материала, который должны прочитать за определенный промежуток времени.

Здесь главным критерием является интерес обучаемых к тематике, отражаемой текстом, а также возможность использования данного материала для докладов, рефератов, квалификационных работ по профилирующим дисциплинам.

#### 5. Самостоятельная работа обучаемого по собственной инициативе.

Этот вид работы не связан непосредственно с учебным материалом, не является обязательным для членов группы, не предполагает написание форм отчетности. Однако, при выполнении этого вида работы обучаемые могут консультироваться с преподавателем по вопросу возникающих в процессе работы трудностей.

Выполняя данный вид самостоятельной работы, обучаемые видят возможность практического применения иностранного языка в сфере своей профессиональной деятельности. Они узнают новую информацию, находят ей практическое применение и могут поделиться ею со своими товарищами, делая доклады на семинарах, конференциях или, участвуя в дискуссиях на заседаниях круглого стола.

Последовательное выполнение всех видов самостоятельной работы, постепенное усложнение заданий и задач, стоящих перед обучаемыми, прививают им навыки дальнейшей самостоятельной работы с иностранной специальной литературой, развивают интерес к иностранному языку как к дисциплине, действительно имеющей для них практическую значимость, повышают уровень их знаний в области иностранного языка и специальных дисциплин.

Контроль результатов внеаудиторной самостоятельной работы обучаемых может осуществляться в пределах времени, отведенного на обязательные учебные занятия по дисциплине и внеаудиторную самостоятельную работу обучаемых по дисциплине и может проходить в письменной, устной или смешанной форме.

Для оптимизации организации и повышения качества обучения по дисциплине «Деловой иностранный язык» рекомендуется руководствоваться следующими методическими пособиями и рекомендациями, имеющимися на кафедре иностранных языков и официальном сайте:

#### **Немецкий язык**

1. Учебно-методическое пособие по работе с газетными журнальными статьями на немецком языке Ряз.гос. ун-т имени С.А.Есенина.- Рязань, 2012. Сертификат № 41. Выдан решением Ученого совета РГУ имени С.А.Есенина от 25 ноября 2011 г. РизинаТ.В.,  
[http://people.rsu.edu.ru/~m.mahmudov/eBooks/Rizina\\_German\\_Press/](http://people.rsu.edu.ru/~m.mahmudov/eBooks/Rizina_German_Press/)

2. Учебно-методическое пособие по немецкому языку для студентов «Электронное учебно-методическое пособие по немецкому языку для студентов ОЗО» Ряз.гос. ун-т имени С.А.Есенина.- Рязань, 2012. Сертификат № 62. Выдан решением Ученого совета РГУ имени С.А.Есенина от 30 ноября 2014 г. Ризина Т.В., Хрупова В.П. [http://www.rsu.edu.ru/wordpress/wp-content/uploads/e-learning/Germ\\_for\\_OZO/](http://www.rsu.edu.ru/wordpress/wp-content/uploads/e-learning/Germ_for_OZO/)
3. Электронный образовательный ресурс «Дистанционный курс немецкого языка для студентов заочной формы обучения неязыковых факультетов» Ряз.гос. ун-т имени С.А.Есенина.- Рязань, 2014. Свидетельство регистрации электронного ресурса № 20078. ОФЕРНО выдан 29.04.2014 Ризина Т.В., Ламзин С.А. <http://e-learn.rsu.edu.ru/moodle/mod/quiz/view.php?id=7149>

### Французский язык

1. Учебник французского языка «Le Français.ru A1/A2	Е.Б. Александровская, Н.В. Лосева	М.: ООО «Нестор Академик», 2007, 2012
2. Практический курс французского языка для начинающих	Э.М. Береговская	М. - Ростов н/Д., 2008, 2011
3. Регионы Франции	Н.П. Самохина, Г.Н. Овдина	Рязань, 2010
4. Сборник текстов для развития страноведческой компетенции студентов	Н.П. Самохина, Г.Н. Овдина	Рязань, 2012

## 4. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (см. Фонд оценочных средств)

## 5. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### Немецкий язык

#### 5.1. Основная литература

№ п/п	Автор(ы), наименование, место издания, год	Используется при изучении разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	Дубинский, В.И. Учебник немецкого языка для вузов туристического профиля / В.И. Дубинский. - 5-е изд., испр. - Москва : Издательско-торговая корпорация «Дашков и К°», 2015. - 398 с. - ISBN 978-5-394-01976-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=375811">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=375811</a> (27.11.2017).	1-8	5-6	ЭБС	-



2.	Ризина, Татьяна Владимировна. Дистанционный курс немецкого языка для студентов неязыковых факультетов [Электронный ресурс] : [курс лекций] / Т. В. Ризина, С. А. Ламзин; РГУ им. С. А. Есенина. - Рязань : РГУ, 2014. - Заглавие с титул. экрана. - Режим доступа: <a href="http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2/course/view.php?id=607">http://e-learn2.rsu.edu.ru/moodle2/course/view.php?id=607</a> . - Вход только для зарегистрированных пользователей.	1-8	5-6	ЭОР	-
3	Кравченко, А.П. Немецкий язык: для бакалавров : учебное пособие / А.П. Кравченко. - Ростов-н/Д : Феникс, 2013. - 416 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-222-20808-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=271498">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=271498</a> (27.11.2017).	1-8	5-6	ЭБС	-

## 5.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор(ы), наименование, место издания, год	Используется при изучении разделов	С е м е с т р	Количество экземпляров	
				В библиотеке	На кафедре
1	Стренадюк, Г.С. Reise mit Vergnügen : учебное пособие по немецкому языку / Г.С. Стренадюк, Н.Н. Ломакина, Ю.В. Погадаева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Оренбургский Государственный Университет, Кафедра немецкой филологии и методики преподавания немецкого языка. - Оренбург : ОГУ, 2016. - 117 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7410-1401-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=469663">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=469663</a> (27.11.2017).	1-8	5-6	ЭБС	-
2.	Lernen wir deutsch sprechen! Учимся говорить по-немецки!: Практикум по фонетике немецкого языка / Министерство спорта, туризма и молодежной политики Российской Федерации, Сибирский государственный университет физической культуры и спорта ; сост. А.Н. Неделько. - Омск : Издательство СибГУФК, 2012. - 115 с. : табл. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=2773">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=2773</a>	1-8	5-6	ЭБС	-

	<a href="#">69</a> (27.11.2017).				
3	Шкурина, О.П. География путешествий : учебно- методическое пособие к практическим занятиям по немецкому языку / О.П. Шкурина ; Министерство спорта, туризма и молодежной политики Российской Федерации, Сибирский государственный университет физической культуры и спорта, Кафедра иностранных языков. - Омск : Издательство СибГУФК, 2012. - 44 с. : табл., ил. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=2773">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=2773</a>	1-8	5-6	ЭБС	-
4.	<a href="#">67</a> (27.11.2017). Алексеева, Н.П. Tourismus=Туризм : учебное пособие / Н.П. Алексеева. - Москва : Флинта, 2012. - 333 с. - ISBN 978-5-9765-1314-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=103308">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=103308</a>	1-8	5-6	ЭБС	-
5.	Погадаева, Ю.В. Werbung : учебное пособие / Ю.В. Погадаева, О. Романенко, О. Снигрева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2012. - 101 с. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=259321">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=259321</a>	1-8	5-6	ЭБС	-
6	Рябова, И.А. Словарь международных туристских терминов / И.А. Рябова, Д.К. Исмаев, С.Н. Путилина. - Москва : Издательство Книгодел, 2005. - 466 с. - ISBN 5-9659-0006-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=63594">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=63594</a>	1-8	5-6	ЭБС	-
7	Иванов, П.Ф. Языковая культура Германии : учебное пособие / П.Ф. Иванов, О.Н. Огорокова. - 2-е изд., стер. - Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2017. - 74 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4475-8875-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=453945">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=453945</a>	1-8	5-6	ЭБС	-

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. Сайт «Университетская библиотека Online» - URL: <http://www.biblioclub.ru/> (дата обращения 18.11.2017)

2. Сайт электронной библиотеки диссертаций Российской государственной библиотеки. URL: <http://www.rsl.ru/> (дата обращения 18.11.2017)
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. – URL: <http://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения 18.11.2017)
4. Сайт научной библиотеки РГУ им. С.А. Есенина . – URL: <http://library.rsu.edu.ru> (дата обращения 18.11.2017)
5. Электронно-библиотечная система «Юрайт» <https://www.biblio-online.ru/> (дата обращения 18.11.2017)
6. Академия Google – поисковая система, разработанная специально для студентов, ученых и исследователей, предназначена для поиска информации в онлайн-оценку академических журналах и материалах, прошедших экспертную оценку <https://scholar.google.ru/> (дата обращения 18.11.2017)
7. Электронно-библиотечная система «Издательство «Лань». – URL: <http://e.lanbook.com> (дата обращения 18.11.2017)
8. Российское образование – федеральный портал, где представлены нормативные документы, государственные образовательные стандарты, публикации - <http://www.edu.ru/> (дата обращения 18.11.2017)

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины «немецкий язык»:

Интернет-ресурсы	Аудио/видео	Адреса	Содержание сайта
<b>Deutsch im Fokus B2-C2</b>	Аудио, текст	<a href="http://www.dw.de/deutsch-lernen/deutsch-im-fokus/s-9213">http://www.dw.de/deutsch-lernen/deutsch-im-fokus/s-9213</a>	<b>Alltagsdeutsch (C1-C2)</b> Материал о Германии. Темы из различных сфер жизни немцев. <b>Sprachbar (C1-C2)</b> Сайт по вопросам немецкой грамматики, лексики <b>Wort der Woche (B2 – C1)</b> \ На сайте представлено самое курьезное слово недели.
<b>Langsam gesprochene Nachrichten B2-C1</b>	Аудио, текст	<a href="http://www.dw.de/deutsch-lernen/nachrichten/s-8030">http://www.dw.de/deutsch-lernen/nachrichten/s-8030</a>	Новости из Германии, текст адаптирован, произносится медленно.

<b>Dialektatlas der Deutschen Welle</b> <b>B2-C1</b>	Аудио, текст	<a href="http://www.dw.de/deutsch-lernen/landeskunde/s-12377">http://www.dw.de/deutsch-lernen/landeskunde/s-12377</a>	Атлас диалектов Германии
<b>Top-Thema mit Vokabeln</b>	Аудио, текст	<a href="http://www.dw.de/top-thema-mit-vokabeln-archiv-2010/a-5054772-1">http://www.dw.de/top-thema-mit-vokabeln-archiv-2010/a-5054772-1</a>	Адаптированная газетная слова со словами, вопросами. Имеется архив 2007-2012
<b>Popcast: Aktuelle Musik aus Deutschland</b>	Аудио, текст	<a href="http://www.goethe.de/kue/mus/zue/deindex.htm">http://www.goethe.de/kue/mus/zue/deindex.htm</a>	Рок, поп, техно, хип-хоп – разные направления музыки Германии
<b>Deutsche Stars – Innovationen made in Germany</b>	Аудио, текст	<a href="http://www.goethe.de/wis/fut/prj/dst/deindex.htm">http://www.goethe.de/wis/fut/prj/dst/deindex.htm</a>	Тексты о последних немецких инновациях в Германии
<b><u>Literatur hören bei Vorleser.net</u></b>	Аудио, текст	<a href="http://www.vorleser.net/">http://www.vorleser.net/</a>	Аудиозаписи немецких сказок и других художественных произведений, начитанных немецкими актёрами.
<b>Theater hören</b>	Аудио, текст	<a href="http://www.sprechbude.de/theater-hoeren/">http://www.sprechbude.de/theater-hoeren/</a>	Сайт позволяет слушать театральные пьесы
<b>MDR</b>	Аудио, текст	<a href="http://www.mdr.de/mdr1-radio-sachsen/podcast/deutsch/index.html">http://www.mdr.de/mdr1-radio-sachsen/podcast/deutsch/index.html</a>	Новости, спорт из Саксонии, Тюрингии, Саксонии-Ангальт. На сайте можно познакомиться с новыми немецкими словами.
<b>Radio Wissen</b>	Аудио, текст	<a href="http://www.br-online.de/podcast/mp3-download/bayern2/mp3-download-podcast-radiowissen.shtml">http://www.br-online.de/podcast/mp3-download/bayern2/mp3-download-podcast-radiowissen.shtml</a>	Множество различных тем по истории, литературы, Музыка, экологии.
<b>Deutschland FM</b>		<a href="http://www.deutschland.fm/">http://www.deutschland.fm/</a>	Здесь можно послушать немецкую музыку от классики до современности.
<b>Podcasting</b>	Аудио,	<a href="http://www.fachdidaktik-">http://www.fachdidaktik-</a>	Видео на различные темы:

<b>und "Audio on demand" für den Deutschunterricht</b>	видео, текст	<a href="http://einecke.de/6_Mediendidaktik/podcasts_im_deutschunterricht.htm">einecke.de/6_Mediendidaktik/podcasts_im_deutschunterricht.htm</a>	путешествие по Германии, праздники, национальная одежда и др.
<b>Duden</b>	Аудио, текст	<a href="http://www.duden.de/ueber_duden">http://www.duden.de/ueber_duden</a>	Словарь немецкого языка с грамматикой и правописанием.
<b>Grüße aus Deutschland – Ein Podcast für Deutschlerner</b>	Аудио, текст	<a href="http://www.goethe.de/lrn/prj/gad/deindex.htm">http://www.goethe.de/lrn/prj/gad/deindex.htm</a>	Аудио и тексты (PDF) к темам: Еда, отпуск, путешествия, хобби и т.д.
<b>Slow German</b>	Аудио, текст	<a href="http://www.slowgerman.com/">http://www.slowgerman.com/</a>	Короткие истории к темам: <a href="#">Advent</a> , рождество, профессия и карьера, транспорт, музыка, искусство. Есть видео о грамматике
<b>Podcast Neuzugänge</b>	Аудио, текст	<a href="http://www.podcast.at/podcasts.html">http://www.podcast.at/podcasts.html</a>	Темы: образование, семья и дети, искусство, фильмы, телевидение, экономика и т.д.
<b><a href="#">Wikipedia: WikiProjekt Gesprochene Wikipedia</a></b>		<a href="http://de.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Wikiprojekt_Gesprochene_Wikipedia#Bisherige_Artikel">http://de.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:Wikiprojekt_Gesprochene_Wikipedia#Bisherige_Artikel</a>	Электронный Словарь
<b>„Deutsch perfekt“</b>	Эл. версия журнал	<a href="http://www.deutsch-perfekt.com">www.deutsch-perfekt.com</a>	Журнал для изучающих немецкий язык. Есть 3 аудиотекста, вортшатц, грамматика.
<b>Онлайн тесты для изучения немецкого языка</b>	Тесты	<a href="http://germany.org.ua/testen/DieOnline-Testen_zur_Deutsch-lernen/">http://germany.org.ua/testen/DieOnline-Testen_zur_Deutsch-lernen/</a>	Тесты по грамматике нем. языка

Videomaterial			
<b>DW. Programm/ Euromaxx - DW (Amerika)</b> <b>Das schönste Land der Welt</b>	Видео	<a href="http://www.dw.de/brandenburger-tor-berlin/a-5542609">http://www.dw.de/brandenburger-tor-berlin/a-5542609</a>	Репортёж Михаэль Виге рассказывает об интересных местах и людях Германии. Много Видео (Гамбург, Бранденбургские ворота, Бременская ратуша) sind kurz, spannend, interessant.
<b>Videos auf youtube</b>	Видео	<a href="http://www.youtube.com/watch?v=6MajsSgDCBo">http://www.youtube.com/watch?v=6MajsSgDCBo</a>	Грамматика с Цише. Прекрасное видео по многим вопросам немецкой грамматики
<b>Deutsch XXI Niveaustufe n: B2, C1</b>	Видео	<a href="http://www.dw.de/deutsch-lernen/video-thema/s-12165">http://www.dw.de/deutsch-lernen/video-thema/s-12165</a>	Интересные видео по различным вопросам с манускриптом, глоссарием и вопросами к теме.

## Французский язык

### 5.1.Основная литература

п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении и разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1.	Французский язык: сборник текстов для чтения / сост. Ж.В. Жираткова ; авт. предисл. Ж.В. Жираткова. - Химки : Российская международная академия туризма, 2010. - 82 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=438449">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=438449</a> (27.11.2017).	1-8	5-6	ЭБС	-

2.	Воронкова, И.С. Французский язык как второй иностранный=LE FRANÇAIS COMME LA DEUXIÈME LANGUE ÉTRANGÈRE : учебное пособие / И.С. Воронкова, Я.А. Ковалевская ; Министерство образования и науки РФ, ФГБОУ ВПО «Воронежский государственный университет инженерных технологий» ; науч. ред. Е.А. Чигирин. - Воронеж : Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2014. - 149 с. : ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-00032-072-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=336062">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=336062</a> (27.11.2017).	1-8	5-6	ЭБС	-
----	---	-----	-----	-----	---

## 5.2. Дополнительная литература

п/п	Автор (ы), наименование, место издания и издательство, год	Используется при изучении и разделов	Семестр	Количество экземпляров	
				в библиотеке	на кафедре
1	2	3	4	5	6
1.	Автандилова, Е.М. Гостиничный бизнес в сфере туризма (на французском языке)=Le business hôtelier en tourisme (dans la langue française) : учебное пособие / Е.М. Автандилова, С.М. Кравцов ; Министерство образования и науки РФ, Южный федеральный университет, Институт филологии, журналистики и межкультурной коммуникации. - Ростов на Дону : Издательство Южного федерального университета, 2016. - 108 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-9275-2124-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=461563">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=461563</a> (27.11.2017).	1-8	5-6	ЭБС	-
2.	Французский язык: базовый курс : учебник / И.В. Харитоновна, Е.Е. Беяева, А.С. Бачинская, Н.Т. Яценко. - Москва : МПГУ; Издательство «Прометей», 2013. - 405 с. - ISBN 978-5-7042-2486-0 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=240471">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=240471</a> (27.11.2017).	1-8	5-6	ЭБС	-

3	Миронова, М.В. Сборник упражнений по практике письменного перевода: французский язык : учебное пособие / М.В. Миронова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский педагогический государственный университет». - Москва : МПГУ, 2016. - 112 с. - ISBN 978-5-4263-0365-2 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=471002">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=471002</a> (27.11.2017).	1-8	5-6	ЭБС	-
4	Лангнер, А.Н. Le Français des Affaires. Деловой французский язык : учебное пособие / А.Н. Лангнер, Ж. Багана. - Москва : Флинта, 2011. - 261 с. - ISBN 978-5-9765-1101-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=83083">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=83083</a> (27.11.2017).	1-8	5-6	ЭБС	-
5	Фефелова, Е.С. Практический курс второго иностранного языка (французский язык) : учебное пособие : в 2 ч / Е.С. Фефелова ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Новосибирский государственный технический университет. - Новосибирск : НГТУ, 2015. - Ч. 1. - 88 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-7782-2611-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <a href="http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=438314">http://biblioclub.ru/index.php?page=book&amp;id=438314</a> (27.11.2017).	1-8	5-6	ЭБС	-

### 5.3. Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы:

1. Сайт «Университетская библиотека Online» - URL: <http://www.biblioclub.ru/> (дата обращения 18.11.2017)
2. Сайт электронной библиотеки диссертаций Российской государственной библиотеки. URL: <http://www.rsl.ru/> (дата обращения 18.11.2017)
3. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU. – URL. <http://elibrary.ru/defaultx.asp> (дата обращения 18.11.2017)
4. Сайт научной библиотеки РГУ им. С.А. Есенина . – URL: <http://library.rsu.edu.ru> (дата обращения 18.11.2017)
5. Электронно-библиотечная система «Юрайт» <https://www.biblio-online.ru/> (дата обращения 18.11.2017)
6. Академия Google – поисковая система, разработанная специально для студентов, ученых и исследователей, предназначена для поиска информации в онлайн-оформлении академических журналах и материалах, прошедших экспертную оценку <https://scholar.google.ru/> (дата



обращения 18.11.2017)

7. Электронно-библиотечная система «Издательство «Лань». – URL: <http://e.lanbook.com> (дата обращения 18.11.2017)
8. Российское образование – федеральный портал, где представлены нормативные документы, государственные образовательные стандарты, публикации - <http://www.edu.ru/> (дата обращения 18.11.2017)

5.4. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины:

**1) [StudyFrench.ru](http://StudyFrench.ru)**

Данный сайт посвящен изучению французского языка и содержит разнообразную учебную и справочную информацию. Здесь можно найти уроки онлайн, тесты, справочник по грамматике французского языка, материалы о Франции и т.д.(дата обращения 26.12.2016)

**2) [www.nouvelobs.com](http://www.nouvelobs.com)**

Данный сайт предоставляет разнообразные возможности при работе с новостными статьями авторов-носителей языка. .(дата обращения 26.12.2016)

**3) [www.france2.fr](http://www.france2.fr)**

Данный сайт французского телевидения дает возможность работать с видеорепортажами. .(дата обращения 26.12.2016)

**4) [www.liberation.fr](http://www.liberation.fr), [www.lemonde.fr](http://www.lemonde.fr)**

Данные сайты предоставляют возможность работать с грамматикой и новой лексикой. .(дата обращения 26.12.2016)

**5) [www.yahoo.fr](http://www.yahoo.fr), [www.orange.fr](http://www.orange.fr)**

Данные сайты можно использовать для поиска любых материалов на французском языке в Интернете. .(дата обращения 26.12.2016)

**6) [www.cortland.edu/flteach/civ/](http://www.cortland.edu/flteach/civ/)**

На данном сайте предлагаются интерактивные уроки страноведения, где необходимо вставить правильное слово, а затем можно посмотреть подсказку. Темы тестов разнообразны: путешествия, праздники, культурная жизнь, французская кухня и т.д. .(дата обращения 26.12.2016)

**7) [www.tv5.fr](http://www.tv5.fr)**

На данном сайте предлагается на выбор несколько тематических рубрик, каждая из которых содержит различные задания на понимание видео и аудиоматериала. (дата обращения 26.12.2016)

## **6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

**6.1. Требования к аудиториям (помещениям, местам) для проведения занятий:** стандартно оборудованные лекционные аудитории для проведения

интерактивных лекций – видеопроектор, экран настенный. Два компьютерных класса.

**6.2. Требования к оборудованию рабочих мест преподавателя и обучающихся:** видеопроектор, ноутбук, переносной экран. В компьютерных классах установлены средства MS Office: Word, Excel, Power Point и др.

## 7. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ для ФГОС ВПО

### 8. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Вид учебных занятий	Организация деятельности студента
Лекция	Написание конспекта лекций: кратко, схематично, последовательно фиксировать основные положения, выводы, формулировки, обобщения; пометить важные мысли, выделять ключевые слова, термины. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначить вопросы, термины, материал, который вызывает трудности, пометить и попытаться найти ответ в рекомендуемой литературе. Если самостоятельно не удастся разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии. Уделить внимание следующим понятиям (перечисление понятий).
Практические занятия	Проработка рабочей программы дисциплины, уделяя особое внимание целям и задачам, структуре и содержанию дисциплины. Конспектирование источников. Работа с конспектом лекций, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с текстом (указать текст из источника и др.), подготовка рефератов, презентаций. Проведение диагностической работы. Работа над опорно-логическими схемами. Подготовка к коллоквиуму и тестированию.
Индивидуальные задания	Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующихся для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Составление аннотаций к прочитанным литературным источникам.
Контрольная работа	Поиск литературы и составление библиографии, использование от 3 до 5 научных работ, изложение мнения авторов и своего суждения по выбранному вопросу; изложение основных аспектов проблемы. Ознакомиться со структурой и оформлением.
Подготовка к зачету	При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на конспекты лекций, рекомендуемую литературу.

**9. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.**

1. Использование слайд-презентаций при проведении практических занятий.
2. Проверка заданий посредством электронной почты.

**10. Требования к программному обеспечению учебного процесса**  
**Перечень информационных технологий (лицензионное программное обеспечение, информационно-справочные системы)**

Название ПО	№ лицензии
Антивирус Kaspersky Endpoint Security	договор №14/03/2018-0142от 30/03/2018г
Офисное приложение Libre Office	свободно распространяемое ПО
Архиватор 7-zip	свободно распространяемая
Браузер изображений Fast Stone ImageViewer	свободно распространяемая
PDF ридер Foxit Reader	свободно распространяемая
Медиа проигрыватель VLC mediaplayer	свободно распространяемая
Запись дисков Image Burn	свободно распространяемая
DJVU браузер DjVuBrowser Plug-in	свободно распространяемая

**Приложение 1**

**Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

*Паспорт фонда оценочных средств по дисциплине  
для промежуточного контроля успеваемости*

П/П	Контролируемые разделы (темы) дисциплины (результаты по разделам)	Код контролируемой компетенции (или её части)	Наименование оценочного средства
1. 2.	О себе и своей будущей профессии Страны изучаемого языка	ОК -3, ОК-4, ОК-5	4 семестр Экзамен
3. 4.	Образование в странах изучаемого языка Виды туризма в странах изучаемого языка	ОК -3, ОК-4, ОК-5	5 семестр Зачет
5. 6.	Памятные места в странах изучаемого языка Основные удобства и сервис в гостиницах	ОК -3, ОК-4, ОК-5	6 семестр Зачет
7. 8.	Менеджмент туристического дела Деловое письмо	ОК -3, ОК-4, ОК-5	7 семестр Экзамен

### ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОБУЧЕНИЯ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Элементы компетенции	Индекс элемента
ОК-3	способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном	<b>знать</b>	
		1. Фонетические, лексические и грамматические явления, необходимые для осуществления	ОК 3 31

языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	продуктивной коммуникации на ИЯ	
	2. Правила речевого этикета и социокультурные нормы общения на ИЯ	ОК 3 32
	3. Основы выстраивания межличностного взаимодействия в коммуникационном пространстве	ОК 3 33
	<b>уметь</b>	
	1. Применять различные формы и виды устной и письменной коммуникации на ИЯ при межличностном и межкультурном взаимодействии	ОК 3 У1
	2. Публично выступать на ИЯ по проблемам профессиональной деятельности	ОК3 У2
	3. Достигать коммуникационных целей межличностного общения и межкультурного взаимодействия	ОК 3 У3
	<b>владеть</b>	
	1. ИЯ на уровне, позволяющем осуществлять основные виды речевой деятельности	ОК 3 В1

		2. Навыками межкультурной коммуникации и межличностного взаимодействия на иностранном языке в бытовой и профессиональной сферах	ОК 3 В2
		3. Способами решения задач, возникающих при межличностном общении и межкультурном взаимодействии	ОК3 В3
ОК-4	Способность работать в команде, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия	<b>знать</b>	
		1. Основные культурные достижения стран изучаемого языка.	ОК4 З1
		2. Морально-этические нормы, принятые в странах изучаемого языка.	ОК4 З2
		3. Лингвострановедческую информацию, необходимую для общения в профессиональной сфере.	ОК4 З3
		<b>уметь</b>	
		1. Определять свое поведение согласно условиям коммуникации и нравственным нормам поведения и общения	ОК4 У1

		2.Поддерживать устные речевые контакты на ИЯ в сферах и ситуациях профессионального общения.	ОК4 У2
		3.Использовать вербальные и невербальные средства вежливого коммуникативного поведения на ИЯ в формальных и неформальных ситуациях общения.	ОК4 У3
		<b>владеть</b>	
		1. Социолингвистической компетенцией иноязычного общения (навыками использования языковых единиц в соответствии с ситуациями общения).	ОК4 В1
		2. «Стратегической» компетенцией иноязычного общения (навыками компенсировать вербальными и невербальными средствами недостатки в овладении языком).	ОК4 В2
		3. Социальной компетенцией (навыками общения с другими людьми на ИЯ).	ОК4 В3

ОК-5	Способность к самоорганизации и самообразованию	<b>знать</b>	
		1.Лингвистические средства ИЯ, необходимые для профессионального общения	ОК5 31
		2.Особенности профессиональной деятельности в избранной сфере в стране изучаемого языка.	ОК5 32
		3.Новые информационные технологии, используемые в учебном процессе и профессиональной деятельности.	ОК5 33
		<b>уметь</b>	
		1.Найти необходимую профессионально-ориентированную иноязычную информацию по имеющемуся Интернет-адресу.	ОК5 У1
		2.Составить план и тезисы, найденного в Интернете материала.	ОК5 У2
		3.Сделать краткую аннотацию, найденного в Интернете аутентичного материала по заданной тематике.	ОК5 У3
		<b>владеть</b>	
		1.Навыками поиска	ОК5В1



		необходимой профессионально-ориентированной информации в интернете.	
		2. Навыками аннотирования аутентичных источников.	OK5 B2
		3. Навыками поискового, ознакомительного, изучающего и аналитического чтения.	OK5B3

### КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

(Экзамен 4 семестр)

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Письменный перевод текста общей тематики.	OK 3 31 B 1 OK4 31 OK5 Y1 B1B3
2	Устное высказывание по пройденной тематике	OK 3 31 32 33 Y1Y2 Y3B1 B2 B3 OK 4 33 Y1 Y2 Y3 B1 B2 B3 OK5 31 32 Y3
3	Выполнение заданий по грамматике и лексике.	OK3 31 Y1, OK4Y1 Y3 OK531 Y2

### КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

(ЗАЧЕТ 5 семестр)

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов

1	Письменный перевод текста страноведческой тематики.	ОК 3 31 В 1 ОК4 31 ОК5 У1 В1В3
2	Устное высказывание по пройденной тематике.	ОК 3 31 32 33 У1У2 У3В1 В2 В3 ОК 4 33 У1 У2 У3 В1 В2 В3 ОК5 31 32 У3
3	Выполнение заданий по грамматике и лексике.	ОК3 31 У1, ОК4У1 У3 ОК531 У2

### **КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

**(ЗАЧЕТ 6 семестр)**

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее элементов
1	Письменный перевод текста профессиональной тематики с последующим выполнением заданий по тексту.	ОК 3 31 В 1 ОК4 31 ОК5 У1 В1В3
2	Беседа по профессиональной тематике.	ОК 3 31 32 33 У1У2 У3В1 В2 В3 ОК 4 33 У1 У2 У3 В1 В2 В3 ОК5 31 32 У3
3	Лексико-грамматический тест.	ОК3 31 У1, ОК4У1 У3 ОК531 У2

### **КОМПЛЕКТ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ**

**(ЭКЗАМЕН 7 семестр)**

№	*Содержание оценочного средства	Индекс оцениваемой компетенции и ее
		компетенции и ее

		ЭЛЕМЕНТОВ
1	Письменный перевод профессионально-ориентированного научного текста.	OK 3 31 B 1 OK4 31 OK5 Y1 B1B3
2	Реферирование статьи из интернет-источника или СМИ	OK 3 Y2B1 OK4 B1 OK5 31 32 Y1 Y2 Y3 B1B2 B3
3	Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным с будущей профессиональной деятельностью студента-бакалавра.	OK 3 31 32 33 Y1Y2 Y3B1 B2 B3 OK 4 33 Y1 Y2 Y3 B1 B2 B3 OK5 31 32 Y3

## Примеры оценочных средств

### НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

#### 1.ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ ПЕРЕВОД

##### *Вариант 1*

##### **Berlin**

Berlin ist die Hauptstadt Deutschlands. Berlin ist eine Stadt und auch ein Bundesland, wie Hamburg oder Bremen. Mit rund 3,5 Millionen Einwohnern ist Berlin die zweitgrößte Stadt der EU. Die Metropole an der Spree ist über 770 Jahre alt. 1949 war die Stadt in zwei Teile geteilt. Das waren West- und Ostberlin. Die Grenze zwischen zwei Teilen war seit 1961 die Berliner Mauer. Nach dem Fall der Mauer 1989 und nach der Wiedervereinigung 1990 wurde Berlin wieder Hauptstadt des Landes.

Wenn Sie die Stadt kennen lernen wollen, beginnen Sie Ihren Spaziergang am Alexanderplatz oder Alex. Dieser riesige Platz ist ein beliebter Treffpunkt der Berliner. Auf dem Alexanderplatz befinden sich das Hotel Park, die berühmte Weltzeituhr und einige große Kaufhäuser.

Neben dem Alexanderplatz befindet sich das höchste Gebäude in Berlin, der Fernsehturm. Neben dem Fernsehturm liegen das Rote Rathaus und die Marienkirche. Das Rote Rathaus ist der Sitz des Bürgermeisters. In der Nähe des Rathauses liegt das alte historische Nikolai-Viertel. Die gemütliche Atmosphäre des Nikolai-Viertels mit vielen Cafés, Restaurants und Souvenirläden zieht viele Touristen an. Das Herz des Viertels ist die Nikolaikirche, die älteste Kirche Berlins.

Ein Stück weiter beginnt Unter den Linden – die berühmte Hauptstraße Berlins. Hier gibt es viele Sehenswürdigkeiten, zum Beispiel die Humboldt Universität, die Alte Bibliothek und die Staatsoper. Die Straße führt zum

Brandenburger Tor. Hier war bis 1989 die Grenze zwischen Ost und West. Heute ist das Brandenburger Tor das Wahrzeichen der Stadt und der Einheit. Rechts vom Brandenburger Tor befindet sich der Reichstag. Die gläserne Kuppel des Reichstages ist eine beliebte Touristenattraktion.

---

### ***Варуаһм 2***

#### **Das wollen Touristen in Deutschland sehen**

Schloss Neuschwanstein, erbaut vom bayerischen Märchenkönig Ludwig II., darf auf keiner Rundreise chinesischer Touristen in Deutschland fehlen. Welche Ziele sind außerdem heiß begehrt bei ausländischen Gästen? Das wollte auch die Deutsche Zentrale für Tourismus (DZT) von internationalen Deutschland-Besuchern wissen. 2016 ließ sie wieder via Smartphone-App und Webseite abstimmen. Auf die Frage "Welches ist Ihr persönliches Highlight für eine Deutschlandreise 2016?" haben über 40.000 Menschen aus 66 Ländern geantwortet. Das Ergebnis dürfte zwar kaum repräsentativ sein bei insgesamt rund 80 Millionen Übernachtungen ausländischer Gäste in Deutschland im vergangenen Jahr. Aber ein interessanter Gradmesser.

Wir stellen die beliebtesten Reiseziele aus der Umfrage vor.

Kölner Dom "So schön ist's am Rhein!", mag ausrufen, wer auf der Rheinpromenade flaniert und den Blick zum Kölner Dom schweifen lässt. Mit über sechs Millionen Besuchern jährlich gehört er zu den Top-Sehenswürdigkeiten Deutschlands, die mit dem Prädikat UNESCO-Welterbe geadelt wurde. Insgesamt 41 Kultur- und Naturdenkmäler in Deutschland gehören 2016 zum deutschen UNESCO-Welterbe - das erste war 1978 der Dom zu Aachen.

Aussichtsplattformen gehören zu den beliebtesten Zielen von Städtereisenden. Eine der ältesten und höchsten befindet sich auf dem Ulmer Münster in Baden-Württemberg. Es besitzt mit 161,53 Metern den höchsten Kirchturm der Welt! 768 Stufen führen hinauf zur Aussichtsplattform. An klaren Tagen haben Besucher einen perfekten Ausblick vom gotischen Bauwerk über die Universitätsstadt bis zur Schwäbischen Alb im Norden und den Alpen im Süden. Lediglich einen Aufzug haben die Bauherren des Mittelalters vergessen einzubauen.

### ***Варуаһм 3***

#### **Historische Städte Deutschlands**

Jenseits von Superlativen oder Welterbetiteln ist es das traditionelle Deutschlandbild aus dem 19. Jahrhundert, das die Reisewünsche bestimmt. Seither hat so mancher internationale Gast sein Herz in Heidelberg verloren. Meist an das Schloss - eine romantische Ruine - aber auch an die Altstadt mit der Brücke über den Fluss Neckar. Einer der ersten weitgereisten Heidelberg-Touristen war der US-amerikanische Autor Mark Twain. Er verewigte die Stadt und seine Erlebnisse 1880 in "Bummel durch Europa". Darauf sind die Heidelberger sehr stolz.

Ebenfalls beliebt bei Deutschland-Besuchern: Rothenburg ob der Tauber. 2015 kürten auch die Leser der Tageszeitung "USA Today" die märchenhafte Kleinstadt in Franken zu einer der romantischsten in Europa. Im Vergleich zu Paris

oder Rom sei der romantische Faktor hier noch kein Hype, sondern Geheimtipp! Bereits jetzt touren tausende, vor allem asiatische Gäste durch die mittelalterlichen Gassen - ganz so geheim kann's dann doch nicht sein. Aber ein Stück romantisches "Good old Europe" ist es sicher.

Barock statt Romantik gibt's in Dresden in Sachsen. Fußläufig lassen sich fast alle wichtigen Sehenswürdigkeiten an einem Tag ablaufen. 80 Prozent des historischen Zentrums wurden im Zweiten Weltkrieg zwar zerstört, sie sind heute aber wiederaufgebaut. Dazu gehört auch die Frauenkirche, deren Kuppel seit 2005 wieder die Stadtsilhouette prägt. Neben der Frauenkirche ist der Dresdner Zwinger im Voting der DZT bei ausländischen Gästen sehr beliebt. Wo einst Kurfürst August der Starke höfische Feste feierte, bestaunen Kunstliebhaber heute so berühmte Werke wie die Sixtinische Madonna des italienischen Renaissance-Malers Raffael in der Gemäldegalerie Alte Meister.

## **2. РЕФЕРИРОВАНИЕ СТАТЬИ ИЗ ИНТЕРНЕТ-ИСТОЧНИКА ИЛИ СМИ**

### ***Вариант 1.***

#### **Wie Landwirtschaft der Umwelt schadet (Deutsche Welle)**

**Viele Menschen in Deutschland wollen eine andere Landwirtschaft. Sie sorgen sich um die Umwelt, die Tiere und das Klima, aber auch um ihre eigene Gesundheit. Doch wie kann eine alternative Landwirtschaft aussehen?**

Die „Grüne Woche“ in Berlin ist die größte Landwirtschaftsmesse der Welt und gilt Kritikern als Symbol für die zunehmende Industrialisierung der Landwirtschaft. Auch im Januar 2016 demonstrierten wieder zehntausende Menschen unter dem Motto „Wir haben es satt!“ gegen diese Art der Landwirtschaft. Die Landwirtschaft hat sich in Deutschland in den letzten Jahrzehnten stark verändert. Der Trend geht zu großen Agrarfabriken mit vielen tausend Tieren.

Die industrielle Landwirtschaft holt das Futter, für die Tiere, zum Beispiel Soja, oft aus Übersee. Für seinen Anbau werden Regenwälder zerstört. Damit die Tiere in den großen Ställen keine Krankheiten bekommen, wird auch bei gesunden Tieren Antibiotik ins Futter gemischt. Die so produzierten Lebensmittel enthalten oft Reste von Giften und Antibiotika. Viele Verbraucher fürchten, dass ihre Gesundheit darunter leidet.

Diese Form der Landwirtschaft schadet auch der Qualität des Wassers. Viele Bauern überdüngen die Böden – vor allem mit Gülle aus den großen Ställen. Reste davon findet man in Flüssen und Seen. Ein weiteres Problem ist das Klima: Die Landwirtschaft ist für rund ein Viertel der Gase verantwortlich, die dem Klima schaden. Außerdem gefährdet die in der Landwirtschaft genutzten Gifte, zum Beispiel Pflanzenschutzmittel, viele Tierarten. „Es führt kein Weg daran vorbei, dass hier umgesteuert werden muss“, meint Martin Häusling von den Grünen im Europaparlament.

Statt der industrialisierten Landwirtschaft fordern die Demonstranten eine ökologische Landwirtschaft: kleinere Betriebe, die vor allem für den regionalen Markt produzieren. Die ökologische Landwirtschaft darf nur natürlichen Dünger

und kein Gift benutzen. Auch die dichte Tierhaltung in großen Mastbetrieben mit Antibiotika im Futter ist nicht erlaubt. Die Bauern sollen ihr Tierfutter selbst anbauen oder aus der Nachbarschaft kaufen.

## ***Вариант 2***

### **Merkel will weitermachen**

**Angela Merkel möchte auch nach zwölf Jahren Bundeskanzlerin bleiben. Bei der Bundestagswahl 2017 kandidiert sie noch einmal. In manchen anderen Ländern wäre eine so lange Amtszeit nicht möglich.**

Bei seinem letzten Deutschlandbesuch als US-Präsident im November 2016 deutete Barack Obama an: Wenn er Deutscher wäre, würde er Angela Merkel wählen. Die Deutschen haben aber noch bis Herbst 2017 Zeit, sich zu überlegen, wen sie wählen wollen. Fest steht schon, dass Angela Merkel für ihre Partei, die CDU, noch einmal kandidieren wird.

Angela Merkel ist seit November 2005 Bundeskanzlerin von Deutschland: 2005, 2009 und 2013 hat sie die Bundestags wählen gewonnen. Wenn Merkel 2017 zum vierten Mal gewinnen sollte, wäre das rekordverdächtig. Nur der erste deutsche Bundeskanzler Konrad Adenauer regierte 14 Jahre, und in den 80er und 90er Jahren war Helmut Kohl 16 Jahre lang Bundeskanzler.

Im Gegensatz zu anderen Ländern sagt die deutsche Verfassung nicht, wie lange jemand Kanzler oder Kanzlerin sein darf. In Europa ist Deutschland damit aber nicht allein. Nur in Frankreich darf der Regierungschef höchstens zehn Jahre hintereinander regieren. In vielen europäischen Ländern haben die Regierungschefs allerdings schon häufiger gewechselt als in Deutschland. Seit dem Zweiten Weltkrieg hatte Italien zum Beispiel schon 20 Regierungschefs – Deutschland nur acht.

Ähnlich wie in Frankreich darf auch der Präsident in den USA höchstens zweimal gewählt werden. Der Grund ist ein historischer Zufall. Der erste US-Präsident George Washington hatte nach zwei Amtszeiten gesagt: „Ich höre auf.“ Das war das Vorbild für die meisten seiner Nachfolger, auch wenn es gesetzlich erst seit 1951 festgehalten ist. Ans Aufhören denkt Angela Merkel noch nicht. Und das ist auch nicht überraschend: In Deutschland hat noch nie ein Bundeskanzler freiwillig auf eine weitere Kandidatur verzichtet.

Autor: Greta Hamann /Anna-Lena Weber

Redaktion: Ingo Pickel

## **3.БЕСЕДА С ЭКЗАМЕНАТОРАМИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ ПО ПРЕДЛОЖЕННОЙ ТЕМАТИКЕ**

### **Die BRD und ihre Sehenswürdigkeiten**

Die BRD ist sehr reich an Sehenswürdigkeiten. Hier gibt es viele Kirchen, Klöster, Burgen und Schlösser.

Berlin ist die Hauptstadt, liegt am Fluss Spree. Diese Stadt ist alt. Sie wurde im XIII Jahrhundert gegründet. Dann war es ein kleines Walddorf (Fischerdorf). Hier leben etwa 4 Mio. Menschen. Berlin ist sehr reich an Sehenswürdigkeiten. Die größte Sehenswürdigkeit, das Wahrzeichen der Stadt, ist das Brandenburger

Tor. Ein der schönsten und ältesten Straße Berlins heißt „Die Straße unter den Linden“. Die Hauptstraße heißt der Kurfürstendamm. Das ist eine der größten und schönsten Straßen der Stadt mit vielen Geschäften, Cafes, Restaurants. Sehr bekannt sind die deutsche Staatsoper, deutsches Theater, rotes Rathaus. Zwischen Rotem Rathaus und der Spree liegt das historische Nikolaiviertel, der älteste Stadtteil Berlins.

Die Stadt hat natürlich viele andere Sehenswürdigkeiten: der Alexanderplatz mit dem Fernsehturm, die Humboldt-Universität, die Museumsinsel u.s.w.

München zählt etwa 1,3 Mio. Menschen. Die Türme, die über die Hausdächer schauen - der „Alte Peter“, die Frauenkirche, das Neue Rathaus – weisen Ihnen den Weg zum Herz der Stadt, zum Mariensäule. Von hier führt den Weg zum größten Geschäftsviertel der Stadt - der Kaufingerstraße, der Neuhäuserstraße und in anderer Richtung zum Maximilianstraße (die Hauptstraße der Stadt).

Die beliebtesten Reiseziele für die ausländischen Touristen in der BRD sind der Rhein mit seinen malerischen Schlössern, der Schwarzwald mit seinen Dörfern und Bayern mit seinen Bergen und Seen. Sehr schön sind auch der Harz und der Thüringen Wald, die Ostsee und die Nordsee.

Im Norden der Republik kann man viele Sehenswürdigkeiten sehen. Das sind vor allem die Städte Hamburg, Bremen und Lübeck.

Hamburg, „Deutschlands Tor zur Welt“, ist eine Hafenstadt von Weltbedeutung und die größte Industriestadt der BRD. Hier kann man Schiffe aus aller Welt sehen. Hamburg ist auch als Medienmetropole bekannt.

Wenn man nach Bremen oder Lübeck kommt und durch ihre Altstädte geht, fühlt man sich wie im Märchenland: kleine romantische Straßen, sehr eng und malerisch, schöne Häuser, gotische Kirchen, alte Mauern, Tore.

Es ist unmöglich alle Sehenswürdigkeiten Deutschlands nicht einmal aufzuzählen, geschweige denn zu beschreiben. Es gibt natürlich sehr viele

## **ТЕМЫ ДЛЯ БЕСЕДЫ НА ЭКЗАМЕНЕ/ЗАЧЕТЕ**

1. О себе и своей будущей профессии
2. Страны изучаемого языка
3. Образование в странах изучаемого языка
4. Виды туризма в странах изучаемого языка
5. Памятные места в странах изучаемого языка
6. Основные удобства и сервис в гостинице
7. Менеджмент туристского дела
8. Мое резюме

## **ПРИМЕРНЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ДЛЯ БЕСЕДЫ НА ЭКЗАМЕНЕ И ЗАЧЕТЕ**

1. Ist Ihre Familie groß?
2. Was sind für Sie Ihre Eltern?

3. Haben Sie Geschwister?
4. Wofür lieben und achten Sie Ihre Eltern?
5. Sind alle Berufe gut? Begründen Sie Ihre Meinung?
6. Was für einen Beruf haben Sie gewählt?
7. Warum gefällt Ihnen Ihr Beruf?
8. Wie viele Studenten studieren an den deutschen Universitäten? Ist das viel oder wenig?
9. Welche Probleme haben die Hochschulen?
10. Was bieten das Fernsehen und das Rundfunk an?
11. Wie lange dauert durchschnittlich die Studienzeit?
12. Warum brechen manche Studenten das Studium ab?
13. Gibt es eine Studiengebühr an den deutschen Universitäten?
14. Wie verstehen Sie die Pressefreiheit?
15. Welche Fernsehprogramme gibt es in der BRD?
16. An welche Länder grenzt Deutschland?
17. Wie ist die Oberfläche Deutschlands?
18. Wann fand die Wiedervereinigung der beiden deutschen Staaten statt?
19. Was für ein Staat ist Deutschland?
20. Wonach strebt das deutsche Volk?
21. Wie alt und wie groß ist Berlin?
22. Welche Museen Berlins sind weltbekannt?
23. Baut man heutzutage viel in Berlin?
24. Wann wurde Berlin die Hauptstadt des Deutschen Reiches?
25. Welche Straßen und Plätze Berlins kennen Sie?
26. Wann wurde die Deutschland wiedervereinigt?
27. Wieviel Millionen Jugendliche leben in Deutschland?
28. Gibt es Unterschiede zwischen deutschen Jugendlichen?
29. Welche Straßen und Plätze Berlins kennen Sie?

## **ВАРИАНТ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОГО ТЕСТА ПО НЕМЕЦКОМУ ЯЗЫКУ**

### ***1. Выберите правильный вариант артикля там, где он необходим.***

1. Roberts Bruder ist...(der,-) Arzt von Beruf.
2. Sonntag ist...(die, der) siebente Tag der Woche.
3. ...(der, -) Kaffe,...(die, -) Cola,...(ein, -) Tee sind Getränke.
4. Der Verfasser...( der, des)Artikels ist unbekannt.
5. Er gratuliert (seinen, ihren, seinem) freund zum Geburtstag

### ***2. Употребите данные в скобках существительные во множественном числе.***

1. Ich will meine (Kenntnis) in diesem Fach erweitern.
2. Verstehst du alle (Wort) in diesem Text?
3. Der Redner sprach zu leise, man konnte die letzten (Wort) gar nicht hören.
4. Im Zimmer meines Bruders gibt es viele (Buch), die überall liegen.



5. Unsere Stadt ist nicht besonders groß, aber hier gibt es viele (Sehenswürdigkeit).

**3. Выберите для ответа соответствующую форму личного местоимения в Akkusativ:**

1. Brauchst du dein Wörterbuch? - Ja, ich brauche...
2. Liest du diese Zeitung? - Ja, ich lese....
3. Nimmst du deinen Bleistift? - Ja, ich nehme ....
4. Holt Peter die Hefte? - Ja, Peter holt...
5. Braucht Karin ihr Lehrbuch? - Ja, Karin braucht....

**4. Выберите правильное вопросительное местоимение):**

1. ... ist dein Vater von Beruf? - Mein Vater ist Buchhalter.  
a) wer      b) was      c) wen
2. ... kaufst du in diesem Geschäft? - Ich kaufe Bücher.  
a) was      b) wen      c) wo
3. ... war das Wetter am Sonntag? - Am Sonntag war das Wetter schon.  
a) was      b) wie      c) wann
4. ... Stunden Unterricht habt ihr heute?-Heute haben wir 6 Stunden Unterricht.  
wann      b) wie viel      c) welche
5. ... bist du gestern zur Versammlung nicht gekommen?-Ich war krank.  
a) wozu      b) wie      c) warum

**5. Определите временную форму глагола-сказуемого:**

1. Dieses schöne Haus wird meiner Familie gehören.
2. a) Passiv Präsens      b) Aktive Futurum      c) Aktiv Perfekt
3. Die Mathematik wird heute überall gebraucht.  
a) Aktiv Präsens      b) Passiv Präsens      c) Aktiv Futurum
4. Ich werde von meinen Eltern zu Hause erwartet.
5. a) Passiv Futurum      b) Aktiv Futurum      c) Passiv Präsens

**6. Выберите номера предложений, стоящих в Passiv:**

1. Die Vorlesung wird im Hörsaal 3 gehalten.
2. Nach dieser Vorlesung werden wir weiter im Auditorium 2 arbeiten.
3. Die Arbeit wird interessant.
4. Dort werden sich alle Studenten versammeln.
5. Die Texte werden nicht nur gelesen und übersetzt sie werden auch analysiert.

## ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК

### 1. ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ ПЕРЕВОД

#### « Paris »

„Voir Paris et mourir“. Cette phrase est très connue et elle veut dire que cette ville est tellement belle que la vie après avoir vu Paris, la vie ne vaut plus la peine d'être vecue.

L'histoire de la ville commence dans la haute antiquité. D'abord, c'était une petite colonie celtique. Ce peuple avait le nom « Parisii », ce qui a donné plus tard le nom à la ville. Mais le premier nom de la ville gauloise était Lutèce.

Les faits historiques de la ville ont été dramatiques pendant des siècles. C'est seulement au début du XVI<sup>e</sup> siècle que Paris est devenu la capitale de la France.

De nos jours, beaucoup de touristes visitent la capitale de la France pour voir les curiosités à visiter de Paris qui sont mondialement connus : la Tour Eiffel, le château de Versailles, la cathédrale Notre-Dame de Paris et les autres. Chaque monument est unique et a une histoire intéressante.

Paris est partagé à vingt arrondissements. Il y a une certaine opposition entre les habitants de la rive gauche et droite de la Seine. On dit la Rive gauche est bohème, elle est préférée par les artistes, les musiciens et les personnes créatrices. Les habitants de la Rive droite sont plus conservateurs.

## **2.РЕФЕРИРОВАНИЕ СТАТЬИ ИЗ ИНТЕРНЕТ-ИСТОЧНИКА ИЛИ СМИ**

### L'exil intérieur

Dans le train qui me ramenait de Zurich à Lausanne, durant l'été 1974, j'observais dans le wagon-restaurant la soixantaine de dîneurs solitaires, pour la plupart des hommes, répartis par table de quatre. Ils mangeaient en silence, sans lever les yeux ou alors le regard absent, perdu. Personne ne voyait personne. Personne ne parlait à personne. La campagne helvétique, éclaboussée de soleil, avec ses maisonnettes propres et ses champs ondoyants, était aussi abstraite que la nourriture que l'on me servait, que ce wagon silencieux. Le repas terminé, mon voisin, un solide Helvète d'une cinquantaine d'années, au visage franc et buriné, commanda un kirsch. Il plongea un sucre dans son verre et, de satisfaction, me sourit ; je répondis à son sourire par un sourire. Il plongea alors un second sucre dans son kirsch et, l'espace de quelques secondes, tendit imperceptiblement sa main dans ma direction ; vraisemblablement, il souhaitait que je goûte le canard qu'il avait préparé à mon intention. Mais entre nous, entre nos corps, il y avait un mur. Un mur infranchissable. Son geste avorta. Ces hommes dans ce wagon-restaurant vivaient avec l'idée que chacun est un îlot ; un îlot à respecter. Et qu'on n'entre pas impunément en contact avec ses semblables. Aussi ne s'adressaient-ils pas la parole. Mais dans leur silence, que de dialogues angoissés, souriants ou exaltés ! Dialogues avec un fils, une mère, une maîtresse, un patron — intériorisés. Dans notre imaginaire, que d'êtres réels et inventés que nous construisons et reconstruisons, modelons et remodelons sans fin ! Nous ne parlons plus à autrui ; nous dialoguons avec autrui en nous. Cela m'apparut alors clairement. L'exil intérieur, c'est ce retrait de la réalité chaude, vibrante, humaine, directe ; et le repli sur soi ; la fuite dans l'imaginaire. Voilà à quoi je songeais dans ce wagon-restaurant. Restait une question : comment l'homme, animal social et sociable (tout au moins me l'avait-on enseigné), en était-il arrivé à se couper d'autrui ? Par quel processus la sphère du privé, de l'intime, à laquelle nous tenons souvent plus qu'à nous-même, nous a-t-elle conduit à cette schizoïdie généralisée.

Roland Jaccard, L'Exil intérieur, Schizoïdie et civilisation, © P. U.F.

### 3.БЕСЕДА С ЭКЗАМЕНАТОРАМИ НА ИНОСТРАННОМ ЯЗЫКЕ ПО ПРЕДЛОЖЕННОЙ ТЕМАТИКЕ

#### «Mon déroulement de la journée»

J'aime bien planifier ma journée, c'est pourquoi je fais des projets pour toute la semaine que j'inscrits sur mon carnet de rendez-vous. Les jours ouvrables, je me lève assez tôt, à 6 heures. Je me lave et m'habille, ensuite je prends mon petit déjeuner qui est léger mais bon pour la santé. Je mange des fruits, céréales et je bois du thé.

Ma journée de travail commence à 9 heures, comme mon bureau est assez loin de la maison, je pars à 7 heures et je prends le métro puis le bus.

Je travaille comme manager dans une firme, c'est intéressant mais parfois stressant : parler affaires avec les clients, résoudre les problèmes, consulter des documents... Pour maîtriser ces activités chaque travailleur doit être attentif et résistant au stress, mais mes collaborateurs sont sympathiques et nous nous aidons les uns les autres.

A 12 heures, j'ai une pause déjeuner que je prends au restaurant, Ma journée de 8 heures se termine à 17 heures, sauf si je fais des heures supplémentaires.

Après le travail, je vais faire des emplettes dans un grand supermarché près de chez moi j'y achète des denrées alimentaires.

Le soir je rencontre des amis, je vais au cinéma ou je lis à la maison. Je me couche environ à 23 heures.

#### LA FRANCE



La France est sise dans la partie occidentale de l'Europe.

Elle ressemble à l'hexagone, alors est souvent appelée –l'Hexagone. Plusieurs îles font partie de la France; la plus grande c'est la Corse. Sa superficie est de 550 000 kilomètres carrés. En Corse il y a 57 millions d'habitants.

Les pays voisins de la France sont la Belgique, l'Allemagne, la Suisse, le Luxembourg, l'Espagne et l'Italie. Elle est presque toujours séparée de ces six pays par un massif montagneux : le Jura, les Alpes , les Pyrénées; ce sont des frontières naturelles.

La France est aussi entourée par de mers. La mer du Nord et la Manche baignent le nord du pays, l'Océan Atlantique – l'ouest, la mer Méditerranée – le sud.

En France il y a trois grands fleuves : la Seine, la Loire et la Garonne. Il y a aussi deux autres grands fleuves qui traversent le pays, Le Rhône et le Rhin; ils naissent en Suisse.

Le climat de la France est assez tempéré. Il ne fait pas très chaud et il ne fait pas très froid. Il fait doux en hiver , pour les températures, c'est entre -1 et 9 degrés au-dessus du zéro; les températures moyennes d'été sont entre 15 et 25 degrés. Chaque région a son climat, vu la situation géographique.

Presque tous les grandes branches d'activité font partie de l'économie française : l'industrie (le 4<sup>ème</sup> rang mondial, le 2<sup>ème</sup> rang européen), l'agriculture (le 2<sup>ème</sup> rang mondial, le 1<sup>er</sup> rang européen), le secteur de pêche (le 9<sup>ème</sup> rang mondial, pour sa flotte). Pour les exportations, la France occupe le 5<sup>ème</sup> rang mondial.

Les grandes villes françaises sont Paris, Lyon, Marseille, Toulouse, Nice, Lille, Grenoble, Bordeaux, etc.

## **ТЕМЫ ДЛЯ БЕСЕДЫ НА ЭКЗАМЕНЕ/ЗАЧЕТЕ**

1. О себе и своей будущей профессии
2. Страны изучаемого языка
3. Образование в странах изучаемого языка
4. Гостиничное дело в странах изучаемого языка
5. Бронирование мест и заезд в гостиницу
6. Основные удобства и сервис в гостинице
7. Менеджмент гостиничного дела
8. Мое резюме

### **Примерные дополнительные вопросы для беседы на экзамене/зачете:**

1. Comment est votre famille ?
2. Avez-vous des frères ou des soeurs ?
3. Que font vos parents ?
4. Où habitez-vous ?
5. Comment est votre appartement ?
6. Où faites-vous vos études ?
7. Vous êtes étudiant de quelle faculté ?
8. Pourquoi avez-vous choisi cette faculté?
9. Quand a été fondée l'Université d'Etat de Riasan?
10. Combien de facultés regroupe-t-il?
11. Quelles sont ces facultés?
12. Quelles matières enseigne-t-on?
13. Combien d'années dure l'enseignement?
14. Où est située la France ?
15. Quels sont les pays voisins de la France ?
16. Par quels mers est baignée la France ?
17. Quelles sont les plus grandes villes de la France ?
18. Comment est le régime politique de la France ?

19. Quels sont les symboles de la France ?
20. Qui est le chef de l'état en France ?
21. Pour combien d'années est élu président de la France ?
22. Comment s'appelle l'hymne national de la France ?
23. Comment est le drapeau français ?
24. Qui est le président en France à présent ?
25. Quels sont les plus grands fleuves en France ?

### **ВАРИАНТ ЛЕКСИКО-ГРАММАТИЧЕСКОГО ТЕСТА ПО ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ:**

- I. Выберите соответствующий артикль:
- 1) J'ai trouvé ... livre dans le couloir . (le, la, un)
  - 2) Sylvie aime ... photographie. (le, la, une)
  - 3) C'était ... petit village du sud de la France. (un, une, la)
  - 4) ... vieil homme est entré. (un, une, la)
- II. Поставьте соответствующее притяжательное прилагательное:
- 1) Vous prenez ... livre. (ton, votre, vos)
  - 2) Elle téléphone à ... amie. (sa, son, leur)
  - 3) Parle à ... soeurs! (ma, ton, tes)
  - 4) Ils passent ... vacances en Crimeé. (ses, leurs, leur)
- III. Заполните пропуски соответствующим местоимением:
- 1) ... suis étudiant de l'Université pédagogique. (ils, nous, je, tu, vous)
  - 2) ... montrons nos devoirs au professeur. (ils, nous, je, tu, vous)
  - 3) ... apprennent la littérature. (ils, nous, je, tu, vous)
- IV. Дополните предложение соответствующей формой глагола «avoir» или «être» в настоящем времени:
- 1) Elle ... les yeux bleus.
  - 2) Tu ... malade.
  - 3) Nous ... contents de cette visite.
  - 4) Quel âge ... – vous?
  - 5) Ils ... beaucoup d'amis.
  - 6) Je ... en première année.
- V. Выберите правильный вариант перевода:  
Ей было 15 лет.
- 1) elle était quinze ans
  - 2) elle avait quinze ans
- VI. В начале каждого предложения поставьте вопросительное местоимение или вопросительный оборот:
- 1) Кто apporte ces livres? (que?, qui?, qu'est-ce que?)
  - 2) Что il fait? (que?, qui?, qu'est-ce que?)
  - 3) Что prenez-vous? (que?, qui?, qu'est-ce que?)
- VII. Заполните пропуски соответствующим вопросительным словом:
- 1) ... vas-tu à l'Université? (où, combien de, quand, comment)

- 2) ... étudiants y a-t-il dans votre groupe? (où, combien de, quand, comment)
- 3) ... fait-il ses études? (où, combien de, quand, comment)

VIII. Укажите, в каком из данных предложений действие относится к настоящему:

- 1) Nous sommes devenus étudiants de l'Université.
- 2) Le progrès technique pourra résoudre ce problème important.
- 3) Ils avaient beaucoup de travail.
- 4) Dimanche nous allons souvent au cinéma ou au théâtre.

IX. Поставьте вместо точек настоящее время глагола «aller»:

Tu ... souvent à la bibliothèque.

- 1) allons;            3) vais;
- 2) vas;                4) allez.

X. Определите временную форму глагола в предложении:

Les étudiants traduisent bien le texte.

- 1) Passé composé.            3) Imparfait.
- 2) Futur simple.              4) Présent.

XI. Укажите правильный вариант:

Avez-vous ... ces articles

- 1) traduits
- 2) traduit
- 3) traduites

XII. Выберите эквивалент русского предложения:

Они изучают французский язык.

- 1) Ils étudieront le français.
- 2) Ils étudient le français.
- 3) Ils étudièrent le français.
- 4) Ils étudiaient le français.

XIII. Определите степень прилагательных (сравнительная или превосходная):

- 1) Tu es plus patient que lui.
- 2) C'est la meilleure étudiante de notre faculté.
- 3) Elle est aussi belle que sa mère.

XIV. Выберите соответствующее местоимение:

- 1) Où est Marie? Nous ... attendons. (le, l' , la)
- 2) Il aime ses parents. Il ... écrit souvent. (les, lui, leur)
- 3) Voici mes voisins. Je ... rencontre au théâtre. (le, les, la)

XV. Определите временную форму глагола:

Un jeune poète a traduit ces poèmes.

- 1) Passé composé            3) Imparfait
- 2) Futur simple              4) Présent.

XVI. Поставьте вместо точек глагол «avoir» в Futur simple:

Mon ami dit, qu'il ... besoin d'un dictionnaire français.

- 1) aurons;                    3) aura;
- 2) aurai ;                    4) aurez.

XVII. Укажите, в каком из данных предложений действие относится к прошлому:

- 1) Les allées du parc sont couvertes de feuilles.
- 2) Vous êtes rentrés tard du théâtre.
- 3) Il est un bon sportif.

XVIII. Укажите фразы в пассивной форме:

- 1) Votre soeur est revenue de la France.
- 2) Ce beau monument est admiré par tout le monde.
- 3) Ils sont souvent en retard.
- 4) Ces livres seront rendus demain.

XIX. Поставьте глаголы в скобках в пассивной или активной форме:

- 1) Cet article (faire) beaucoup de bruit.
- 2) L'Université de Moscou (fonder) en 1755.
- 3) On ne lui (poser) qu'une question.

XX. Укажите предложение, относящееся к плану «Présent»:

- 1) Ils disent qu'il veulent remettre leur départ.
- 2) Mon frère a écrit que vous pouviez habiter chez lui.
- 3) Je pensais que la réunion finirait tard.

XXI. Укажите предложение, относящееся к плану «Passé»:

- 1) Elle promet qu'elle fera ce travail à temps.
- 2) Nous demandons aux étudiants où ils vont.

Mon ami a dit, qu'il avait déjà lu ce livre.

XXII. Укажите предложение с «Participe présent»:

- 1) Les étudiants lisent attentivement le texte.
- 2) Ce sont des livres lus dans mon enfance.
- 3) J'ai vu mon ami Pierre sortant du métro.

## ПОКАЗАТЕЛИ И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ (Шкалы оценивания)

Результаты выполнения обучающимся заданий на зачете оцениваются по шкале «зачтено» - «не зачтено», на экзамене - по пятибалльной шкале.

В основе оценивания лежат критерии порогового и повышенного уровня характеристик компетенций или их составляющих частей, формируемых на учебных занятиях по дисциплине **Второй иностранный язык** (Таблица 2.5 рабочей программы дисциплины).

**«Отлично» (5) / «зачтено»** – оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить основные факты, умеет догадываться о значении незнакомых слов из контекста, либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком, его высказывание было связным и логически последовательным. Диапазон используемых языковых средств достаточно широк. Языковые средства были правильно употреблены, в ходе диалога умело использовал реплики, практически отсутствовали ошибки, нарушающие коммуникацию, или они были незначительны

**«Хорошо» (4) / «зачтено»** - оценка соответствует повышенному уровню и выставляется обучающемуся, если он понял основное содержание оригинального текста, может выделить основную мысль, определить отдельные факты. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов. Его высказывание было связанным и последовательным. Использовался довольно большой объем языковых средств, которые были употреблены правильно. Однако были сделаны отдельные ошибки, нарушающие коммуникацию, произносимые в ходе диалога реплики были несколько сбивчивыми. Темп речи был несколько замедлен. Отмечалось произношение, страдающее сильным влиянием родного языка. Речь была недостаточно эмоционально окрашена. Элементы оценки имели место, но в большей степени высказывание содержало информацию и отражало конкретные факты.

**«Удовлетворительно» (3) / «зачтено»** - оценка соответствует пороговому уровню и выставляется обучающемуся, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, не совсем точно понял основное содержание прочитанного, умеет выделить в тексте только небольшое количество фактов, совсем не развита языковая догадка, если он сумел в основном решить поставленную речевую задачу, но диапазон языковых средств был ограничен, объем высказывания не достигал нормы. Студент допускал языковые ошибки. Некоторые реплики преподавателя вызывали у него затруднения. В некоторых местах нарушалась последовательность высказывания. Практически отсутствовали элементы оценки и выражения собственного мнения. Речь не была эмоционально окрашенной. Темп речи был замедленным.

**«Неудовлетворительно» (2) / «не зачтено»** - оценка выставляется обучающемуся, который не достигает порогового уровня, демонстрирует непонимание проблемы, не знает значительной части программного материала, не понял текст или понял содержание текста неправильно, не ориентируется в тексте при поиске определенных фактов, не умеет понимать значение незнакомой лексики, если он только частично справился с решением коммуникативной задачи. Высказывание было небольшим по объему не соответствовало требованиям программы). Отсутствовали



элементы собственной оценки. Студент допускал большое количество ошибок, как языковых, так и фонетических. Многие ошибки нарушали общение с преподавателем. Затруднялся ответить на побуждающие к говорению реплики преподавателя. Коммуникация не состоялась